

# "XVI ENCUENTRO NACIONAL - 2° ENCUENTRO INTERNACIONAL EN ORÁN Y XII CONGRESO INTERNACIONAL DEL PATRIMONIO CULTURAL FOLKLÓRICO - ORÁN - SALTA 2024"

## TÍTULO

HISTORIA Y DANZA. CONFLUENCIAS  
PARA LA CREACIÓN ARTÍSTICA

Autora: Lic. Liubis Balart Martínez

Modalidad Virtual

Argentina,  
Junio 2024



"XVI ENCUENTRO NACIONAL - 2º ENCUENTRO INTERNACIONAL EN ORÁN  
Y XII CONGRESO INTERNACIONAL DEL PATRIMONIO CULTURAL FOLKLÓRICO -  
ORÁN - SALTA 2024"

## HISTORIA Y DANZA. CONFLUENCIAS PARA LA CREACIÓN ARTÍSTICA

Autora: Lic. Liubis Balart Martínez

Móvil + 53 58544803  
email: lbalart73@gmail.com  
danzafragmentada93@gmail.com

### Resumen

A tales efectos, propongo en próximas entregas de esta serie temática acercarnos de manera operativa a ciertas modalidades prácticas de lecturas propiamente coreográficas de textos y el uso del "Alfabeto del movimiento" desde donde emergen "nuevas vías de exploración del campo lingüístico y, por consiguiente, de composición y creación".

Noel Bonilla-Chongo. Temas, convergencias y perspectivas entre danza y literatura. Cubarte, 10 de febrero de 2024. En <https://cubarte.cult.cu/periodico-cubarte/temas-convergencias-y-perspectivas-entre-danza-y-literatura/?fbclid=IwAR02eyPFDVZ8V2Qt6dwbfACa6hzaULeukIEOgYRrcP6DCYncLUC2iX4tf54>

El establecimiento de hacendados franceses con sus dotaciones de esclavos en Guantánamo hace más de doscientos años (consecuencia de la Revolución de Haití a finales del siglo dieciocho) llegó a la actualidad el paisajearqueológico de las primeras plantaciones cafetaleras de Cuba declarado Patrimonio de la Humanidad por la Unesco en el año 2000, y un particular acervo histórico-cultural.

El cafetal Monte Verde, fundado en el antiguo partido de Yateras por el francés Federico Lescaille, es una de esas reliquias incluidas en los registros del patrimonio guantanamero. Además de su feracidad económica y natural, las tierras de Monte Verde fueron escenario de una larga y fructífera relación amorosa entre Lescaille y su esclava Adela, de 1840 a 1876. Fruto de ello, Adela, de ascendencia africana, llegó a ser, como hoy podríamos decir, una mujer emprendedora o empoderada, pues ejerció como hacendada propietaria y se dedicó también a la agroindustria del café y del azúcar, en una sociedad esclavista, profundamente racista y machista, con predominio de los hombres en la vida pública.

Estos singulares sucesos, sin embargo, se presentan aliados al patrimonio cafetalero de nuestras sierras, y al darse a conocer sirven de inspiración a los creadores para abordar sucesos inscritos por la historiografía, trasladándolos a otra disciplina, manifestación y lenguaje de manera novedosa y atractiva según sus propios códigos, aludiendo a lo universal y general desde lo local y concreto.

El objetivo de este propósito de recreación es demostrar cómo pueden imbricarse el estudio y conocimiento de la historia local con la creación artística, en éste caso a través de la concreción de la obra coreográfica músico-danzaria Monte Verde, sumada al repertorio creado e interpretado por la guantanamera compañía Danza Fragmentada.

La puesta en escena de Monte Verde se estrenó el 7 de octubre de 2023 en el Teatro Guaso, de Guantánamo, por la compañía Danza Fragmentada, como parte del programa de celebración del trigésimo aniversario de esta agrupación artística profesional.

Para el montaje del espectáculo danzario fue necesario que los bailarines de Danza Fragmentada y el coreógrafo Guilberto Félix Díaz trabajarán, además de en los ensayos coreográficos, en la búsqueda de información sobre los acontecimientos históricos. En especial se nutrieron con la investigación **Particularidades de las relaciones maritales entre el francés Federico Lescaille y su esclava Adela**, cuyos resultados fueron expuestos presencialmente por su realizadora, la Dr. C. María Cristina Hierrezuelo Planas, profesora de la Universidad de Oriente y autora, entre otros textos publicados, de los libros Las olvidadas hijas de Eva (2003) y Tumbas para cimarronas (2013).

Métodos creativos empleados son la experimentación, vivencias personales, análisis bibliográfico e investigación de la historiografía local, entrelazados con el conocimiento de la manifestación de la danza, en este caso, con su expresión en el folclore franco-haitiano- de gran arraigo en la región de Guantánamo-, fusionado con la danza contemporánea, modalidad preferente de la compañía.

La obra puede presentarse en cualquier espacio escénico para todo tipo de público. Aunque para su mayor despliegue y disfrute es preferible que se muestre en teatros, dada la temática que aborda y una mejor visualización y apreciación, puede soportar su exposición en espacios flexibles

## Bibliografías

- Alonso Comas, Ismael(2014). Franceses en Guantánamo. Editorial El Mar y la Montaña. Guantánamo. Cuba.
- Alonso Comas, Ismael (2018):Historia de Guantánamo 1494- 1898. Editorial El Mar y la Montaña. Guantánamo. Cuba.
- Chibás Caboverde, Yaneisi (17/10/2023). Fragmentos de una temporada. En PORTAL Cubaescena (consultado 27/1/2024)
- Hazard S. (1928):Cuba a pluma y lápiz T. III. Imprenta Cultural S.A.Habana. Cuba.
- Hierrezuelo Planas, María C. (2017): Cafetales, amor, interracialidad y mestizaje en una familia afro-franco-criollo, los Lescaille del Caribe. Conferencia.

# LIUBIS BALART MARTÍNEZ



## CONTACTOS

✉ lbalart73@gmail.com

☎ +53 58544803

📍 Beneficencia # 1257 e/ 1 y 2 Sur.  
Guantánamo. Cuba. CP: 95 100

🌐 escenaguantanamo.cubava.cu

## HABILIDADES

- traductora de idioma inglés
- experiencias en traducciones de libros
- editora de sitio web
- relaciones públicas y comunicación
- gestora de proyecto sociocultural

## REFERENCIA

EMISORA PROVINCIAL CMKS

+ 53 21- 32 6774

FILIAL PROVINCIAL UNHIC  
GUANTÁNAMO

+ 53 21- 3275621

Soy periodista, editora y traductora del sitio web de Radio Guantánamo y activista y comunicadora de UNHIC-filial Guantánamo.. Además tengo experiencia en la organización de eventos, protocolos y ceremoniales.

## EXPERIENCIA RELEVANTE

- Redactor reportero de prensa. Emisora CMKS. Dic 2007- Actualidad.
- Relacionista Pública. Compañía Danza Fragmentada. Marzo- Septiembre, 2014. Marzo 2016- Actualidad.
- Comunicadora del Proyecto Socio-cultural El Patio de Adela y el Caverchelo.comb, 2019- actualidad.
- Gestora del Proyecto de tradición haitiana Lakou Lwa
- Comunicadora de la UNHIC

## ASOCIACIONES A LAS QUE PERTENCE

- UNIÓN DE PERIODISTAS DE CUBA
- UNIÓN DE HISTORIADORES DE CUBA. FILIAL GUANTÁNAMO
- ASOCIACIÓN DE HAITIANOS Y SUS DESCENDIENTES. GUANTÁNAMO

## TÍTULO

**LICENCIADA EN EDUCACIÓN  
ESPECIALIDAD: LENGUAS EXTRANJERAS**

Instituto Superior Pedagógico. Guantánamo  
1997-1998